

### VISUALIZAÇÃO DA AÇÃO DE EXTENSÃO

#### DADOS DA AÇÃO DE EXTENSÃO

**Código:** PJ095-2026  
**Título:** NÚCLEO DE ESTUDOS DE CULTURA, LITERATURA E LÍNGUA ESPANHOLA- NECLE  
**Ano:** 2026  
**Período de Realização:** 04/02/2026 a 19/12/2026  
**Tipo:** PROJETO  
**Situação:** APROVADO SEM RECURSOS  
**Município de Realização:**  
**Espaço de Realização:**  
**Abrangência:** Regional  
**Público Alvo:** Alunos de graduação, professores e técnicos  
**Unidade Proponente:** CAPF - DLE - DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS /  
**Unidade Orçamentária:** /  
**Outras Unidades Envolvidas:**  
**Área Principal:** Educação  
**Área do CNPq:** Linguística, Letras e Artes  
**Fonte de Financiamento:** FINANCIAMENTO INTERNO (APENAS RECURSOS - Edital 12/2025 - Institucionalização 2026.1 / 2026.2 com atribuição de CH - Projetos)  
**Convênio Funpec:** NÃO  
**Renovação:** NÃO  
**Nº Bolsas Solicitadas:** 0  
**Nº Bolsas Concedidas:** 0  
**Nº Discentes Envolvidos:** 0  
**Faz parte de Programa de Extensão:** NÃO  
**Grupo Permanente de Arte e Cultura:** NÃO  
**Público Estimado:** 400 pessoas  
**Público Real Atendido:** Não informado  
**Tipo de Cadastro:** SUBMISSÃO DE NOVA PROPOSTA

#### Contato

**Coordenação:** Francisco Lindenilson Lopes  
**E-mail:** [lindenilsonlopes@uern.br](mailto:lindenilsonlopes@uern.br)  
**Telefone:**

#### Objetivos de Desenvolvimento Sustentável

#	Descrição
4	Educação de Qualidade

#### Detalhes da Ação

##### Resumo do Produto:

O Núcleo de Estudos de Cultura, Literatura e Língua Espanhola- NECLE do Departamento de Letras/CAMEAM/UERN tem como objetivo propiciar o ensino-aprendizagem de língua espanhola à comunidade do CAMEAM, bem como as pessoas das comunidades adjacentes ao referido centro de ensino. Ademais de disponibilizar cursos na área de língua espanhola e literatura bem como produções cinematográficas hispânicas, visa estreitar laços com as áreas de cultura nas suas mais vastas representações, como a música, o cinema, a dança, o teatro etc, o NECLE se coloca como instrumento forte no desenvolvimento da graduação em Letras-Língua Espanhola ao propiciar aos alunos e monitores o contato com a docência num período ainda anterior ao estágio supervisionado do fluxo curricular. Compreendemos que a práxis em sala de aula se desenvolve com mais intensidade quando os docentes adquirem mais experiências e são capazes de ampliar as possibilidades de ensino. Portanto, acreditamos em um projeto que proporcione condições de o aluno, ainda que em processo de formação, possa experimentar o ato de "ser professor". Salientamos que o NECLE funciona com recursos próprios, oriundos das taxas cobradas aos alunos cursistas. A base teórica dos cursos ofertados pelo NECLE fundamenta-se numa abordagem dialógica da linguagem, considerando o trato com a língua e suas manifestações cotidianas, técnica ou artística como processos sociointeracionais que deve levar em conta a necessidade de construção e reconstrução de sentidos, as competências comunicativas e o diálogo constante entre diferentes gêneros de manifestações da linguagem, bem como as diferentes manifestações populares que

envolvem o uso da língua. **Palavras-Chave:**

Ensino, Cultura, Literatura, Língua Espanhola **Justificativa:**

Este projeto desenvolve suas atividades desde 2011 e suas ações já renderam, entre outras coisas, inúmeras pesquisas que culminaram em Monografias de Conclusão de Curso, Pesquisas PIBIC sobre produção de gêneros acadêmicos, entre outras ações realizadas a partir de suas atividades. Assim, partindo dessa perspectiva inicial, percebemos a necessidade de especificar por área de ensino, de modo que nos fosse possível realizar discussões mais específicas que proporcionassem ao aluno a abrangência dos conhecimentos que envolvem o uso formal e informal, pragmático e estrutural da língua espanhola, assim como o uso da Literatura em suas diversas dimensões e da Língua Espanhola com seus eixos temáticos. Assim, o Núcleo de Ensino de Cultura, Literatura e Língua Espanhola – NECLE do Departamento de Letras – DL do Campus Avançado “Profa. Maria Elisa de A. Maia” se propõe a oferecer cursos de extensão nas áreas de Cultura, Literatura e Língua Espanhola. Um dos objetivos do Núcleo é interagir com a comunidade em geral a fim de ofertar cursos na área de Língua, Literatura e Cultura hispânica, além de oferecer carga horária complementar na perspectiva de atender aos alunos da UERN, auxiliando-os em alguma dificuldade apresentada com a compreensão dos aspectos culturais que envolvem a língua e a Literatura Espanhola. Esse objetivo nasceu com base na constatação de que algumas áreas específicas que necessitavam de um maior contato do aluno com a linguagem como, por exemplo, a escritura de textos técnicos exigidos na academia, leitura, compreensão, interpretação e produção de textos em Língua Espanhola, bem como uso da gramática nas diversas produções dos discursos, o uso da Literatura que se torna essencial à constituição dos sujeitos e o acesso à cultura dos povos hispânicos e a influência cultural advinda dos europeus, mouros e africanos à língua espanhola. Cabe anotar que cada curso ofertado pelo NECLE possui objetivos e público – alvo específicos. Esses cursos abrangem alunos e membros da comunidade em geral, normalmente alunos da rede básica de ensino, dos municípios atendidos pela UERN na região de Pau dos Ferros e Umarizal. A preocupação em proporcionar o acesso do graduando aos diversos elementos que permeiam a Língua Espanhola, parte inicialmente da necessidade de o aluno do curso de Letras em compreender que a Língua Espanhola é a segunda língua mais falada do mundo e que existem mais falantes de espanhol como língua nativa que inglês, O Espanhol é a língua oficial de 21 países, inclusive alguns desses países como Paraguai, Uruguai e Argentina mantêm relações comerciais com o Brasil através do MERCOSUL. A proximidade com esses países não é importante tão somente pelo comércio e pela economia, mas também pela cultura. O fato de sermos vizinhos é um motivo para aprendermos sua língua e nos familiarizarmos com a sua cultura. O núcleo se configura, portanto, como extremamente necessário pelo fato de poder possibilitar esses conhecimentos acerca da Língua e estabelecer contatos com as universidades dos respectivos países em que falam o Espanhol, de modo que possamos promover intercâmbio entre alunos e professores da UERN com as IES das comunidades falantes do Espanhol. O intercâmbio permite um contato mais direto e profundo da academia com a realidade em estudo e, conseqüentemente, proporciona um maior entendimento das relações culturais, sociais e linguísticas que se inserem na compreensão da língua. Os principais impactos esperados são o aprimoramento do ensino-aprendizagem para os alunos cursistas, o desenvolvimento da experiência profissional de docência para os alunos monitores, maior integração entre as áreas do conhecimento, além de propiciar um espaço de reflexão sobre a linguagem e de proporcionar aos graduandos do curso de Letras o acesso as diferentes culturas que envolvem a habilitação em Língua Espanhola. Esse núcleo, além de ser um trabalho extensionista, encontra respostas no ensino e na pesquisa, articulando as ações do Departamento de Letras de modo a atender aos critérios estipulados no Plano de Desenvolvimento institucional dessa IES, bem como prestar um serviço à comunidade, promovendo cursos que contribuem para a disseminação de novos conhecimentos. **Resumo:**

O Núcleo de Estudos de Cultura, Literatura e Língua Espanhola – NECLE do Departamento de Letras/CAMEAM/UERN tem como objetivo propiciar o ensino-aprendizagem de língua espanhola à comunidade do CAMEAM, bem como as pessoas das comunidades adjacentes ao referido centro de ensino. Ademais de disponibilizar cursos na área de língua espanhola e literatura bem como produções cinematográficas hispânicas, visa estreitar laços com as áreas de cultura nas suas mais vastas representações, como a música, o cinema, a dança, o teatro etc, o NECLE se coloca como instrumento forte no desenvolvimento da graduação em Letras-Língua Espanhola ao propiciar aos alunos e monitores o contato com a docência num período ainda anterior ao estágio supervisionado do fluxo curricular. Compreendemos que a práxis em sala de aula se desenvolve com mais intensidade quando os docentes adquirem mais experiências e são capazes de ampliar as possibilidades de ensino. Portanto, acreditamos em um projeto que proporcione condições de o aluno, ainda que em processo de formação, possa experimentar o ato de “ser professor”. Salientamos que o NECLE funciona com recursos próprios, oriundos das taxas cobradas aos alunos cursistas. A base teórica dos cursos ofertados pelo NECLE fundamenta-se numa abordagem dialógica da linguagem, considerando o trato com a língua e suas manifestações cotidianas, técnica ou artística como processos sociointeracionais que deve levar em conta a necessidade de construção e reconstrução de sentidos, as competências comunicativas e o diálogo constante entre diferentes gêneros de manifestações da linguagem, bem como as diferentes manifestações populares que envolvem o uso da língua. **Palavras-Chave:**

Ensino, Cultura, Literatura, Língua Espanhola **Metodologia:**

O NÚCLEO DE ESTUDOS DE CULTURA, LITERATURA E LÍNGUA ESPANHOLA – NECLE atua oferecendo cursos de extensão na área das linguagens e suas várias manifestações culturais. O foco do ensino-aprendizagem está na reflexão crítica sobre a língua, a leitura, a escrita e a relação entre linguagem e cultura. Os cursos que envolvem Literatura, Língua e Cultura são ministrados por meio da exposição e de discussões de obras literárias e poéticas, sem sair do foco da reflexão crítica do processo de sua criação (políticos, sociais, ideológicos, etc.) envolvidos tanto nas obras literárias quanto nas adaptações artísticas e culturais. O NÚCLEO DE ESTUDOS DE CULTURA, LITERATURA E LÍNGUA ESPANHOLA – NECLE prima os objetivos da comunicação e do aperfeiçoamento de domínio da língua espanhola, tanto nos seus aspectos gramaticais quanto nos aspectos de leitura, produção textual e cultura nas suas diversas dimensões. Nesse sentido, os cursos serão ministrados com base na abordagem comunicativa, dentre outros enfoques de ensino, dando primazia a Literatura, Língua e Cultura. Os cursos de Língua Espanhola focam seus estudos no desenvolvimento das quatro competências comunicativas (oral, escrita, auditiva, leitora), todos sob a perspectiva da abordagem sócio discursiva do ensino aprendizagem da Língua Espanhola. Nos semestres 2026.1 e 2026.2, serão oferecidos cursos com carga horária total de 60 horas/aula, com 04 horas/aula semanais, ministradas em dias, lugares e horários distintos, de acordo com a necessidade dos alunos cursistas. Para conseguirmos compreender como se organizam os países hispano falantes, selecionaremos alunos que estejam envolvidos. 2. Para a realização da pesquisa acerca dos países hispano falantes Inicialmente selecionaremos alunos interessados em desenvolver a pesquisa acerca dos aspectos culturais, literários e linguísticos que envolvem os países falantes da Língua Espanhola. Nesse momento, os alunos serão voluntários, uma vez que já estão envolvidos com o projeto no acompanhamento dos cursos. Organizaremos o cronograma com as atividades necessárias ao desenvolvimento da pesquisa, bem como

dividiremos essas atividades para que cada componente fique responsável por uma das ações que serão realizadas. Marcaremos encontros para que sejam socializadas as descobertas de cada participante do grupo. Após a realização das pesquisas, organizaremos o material para que fique a disposição da comunidade acadêmica.

**10 – CONTEÚDO PROGRAMÁTICO LÍNGUA ESPANHOLA I UNIDAD 1: (Lecciones 7,8-Nuevo Ven) •**

**Competencias pragmáticas:** Describir materiales Pedir permiso Preguntar el precio Pedir opinión sobre gustos y responder Expresar preferencias Invitar, proponer o concertar una cita Aceptar o rechazar una cita e insistir Expresar obligación Describir acciones en desarrollo

**Competencias lingüísticas • Gramatical -** Adjetivos de color. Género y número - Presente de indicativo de salir, volver, empezar, jugar. - Pronombres personales de complemento directo: lo, la, los, las. - Verbos con pronombres: gustar, parecer, quedar (bien o mal) - Tener + que + infinitivo. - Estar + gerundio. - Presente de indicativo de jugar y oír. • **Léxica -** Ropa: colores y materiales - Cantidad y medidas - La lista de la compra: alimentos - Actividades y lugares de ocio - Meses del año • **Conocimiento sociocultural -** Fiestas tradicionales en España e Hispanoamérica • **Componente literario -** La gitanilla (Miguel de Cervantes) Unidad 2 (lecciones 9,10-Nuevo Ven) • **Competencias pragmáticas:** - Expresar intenciones o planes para el futuro. - Proponer planes. Plantear alternativas. - Expresar indiferencia. - Expresar probabilidad, duda o incertidumbre. - Hablar por teléfono. - Hablar de hechos pasados. - Preguntar la causa y justificarse. - Aceptar excusas. - Hablar de un pasado reciente. **Competencias lingüísticas • Gramatical -** Ir + a + infinitivo - Colocación de pronombres personales de objeto. - Marcadores temporales (I)(II). - Pretérito perfecto compuesto. - Participios. - Pretérito indefinido (1ª pers.) de estar, ir. • **Léxica -** Lugares de ocio. - Formulaciones para la conversación telefónica. - Expresiones de sorpresa, decepción, aburrimiento. - Accidentes geográficos. • **Conocimiento sociocultural -** Pintura española e Hispanoamérica. • **Componente literario -** El Lazarillo de Tormes (Anónimo) Unidad 3 ( Lecciones 11, 12 – Nuevo Ven) **Competencias lingüísticas: • Gramatical -** Hablar de hechos pasados. - Expresar una cantidad indeterminada o inexistente. - Interesarse por el estado de alguien. - Describir estados de ánimo. - Describir circunstancias o cualidades temporales de objeto. - Pedir y dar información sobre medios de transporte. - Hacer comparaciones. - Expresar la propiedad. - Preguntar por el tiempo atmosférico. Responder. • **Léxica -** Estados de ánimo. - El clima y el tiempo atmosférico. **Conocimiento sociocultural: •** Música hispanoamericana. **Componente literario: •** La tregua (Mario Benedetti) **LÍNGUA ESPANHOLA II 1 Gerundio 1.1 llevar + gerundio 1.2 estar + gerundio 2 Verbo gustar y parecer 3 Los pretéritos en indicativo 3.1 Pretérito perfecto compuesto 3.2 Pretérito perfecto simple 3.3 Pretérito Imperfecto 4 Futuro imperfecto 5 Ser x estar 6 Adjetivos Calificativos 7 Imperativo 7.1 Afirmativo 7.2 Negativo (no + presente de subjuntivo) 8 Los alimentos 9 Condicional 10 Pluscuamperfecto 11 Explicar direcciones** **ESPANHOL INSTRUMENTAL** Textos de diversas áreas Compreensão e interpretação de textos de diversas áreas.

#### Referências:

ALARCOS LLORACH, E. Gramática de la lengua española. Madrid: RAE/Espasa- Calpe. 1994. ALONSO, R. y otros. Gramática básica del estudiante de español. Madrid: Difusión, 2005. ARAGONÉS, L y PALENCIA, R. Gramática de uso de español para extranjeros, Nivel Elemental. Madrid: SM, 2003. BRACACCINI, G. S. LUCA, G. & TAGLIABUE, N. Literatura Argentina e Hispanoamericana. Buenos Aires: Ediciones Santillana S.A. 1994. CALZADO, A. Gramática esencial. Con el español que se habla hoy en España y en América Latina. Madrid: SM, 2002. CAMPOS, Haroldo de. Constelação para Octavio Paz. In Paz, Octavio. Signos em rotação. Trad. Sebastião Uchoa Leite. 2 ed. São Paulo: Perspectiva, 1976. P. 299-313. CASTRO, F. Uso de la gramática española – nivel elemental, Madrid: Edelsa, 1998. CHAUPIN. Jose Cáceres. Gramática Estructural. CHOZAS, D. y DORNELES, F. Dificultades del español para brasileños. Madrid: SM, 2003. D'ONOFRIO, Salvatore. Literatura Ocidental: autores e obras fundamentais. São Paulo: ática, 2000. Dicionário Brasileiro – Espanhol/ Português – Português/ Espanhol. São Paulo: Oficina de textos, 2000. FERNÁNDEZ DÍAZ, R. Práctica de gramática española para hablantes de portugués. Dificultades generales. Madrid: Arco/Libro, 1999. FOGUELQUIST, Donald F. Literatura Hispano-americana. In. EINSIEDEL, W. (Coord) Historia das Literaturas Universais. Trad. Fernanda Brandão: Estampa, 1973. P.155-178. V. 02. FUENTES DE LA CORTE, Juan Luis. Gramática Moderna de la Lengua Española. México: Limusa, 2000. GÓMEZ TORREGO, L. Gramática didáctica del español. Madrid: SM, 1998. GONZALEZ HERMOSO, Alfredo. Conjugar es fácil. Madrid: Edelsa, 2000. \_\_\_\_\_. Análisis Sintáctico Teoría y práctica. Madrid: SM, 2007. HERNÁNDEZ. Guillermo. Análisis gramatical Teoría y práctica. Ejercicios y actividades de autoaprendizaje. SGEL: 2004. JOSEF. Bella K. Historia da Literatura hispano-americana. Rio de Janeiro: Francisco Alves, 1989. KULIKOWSKI, Maria. O ensino do espanhol no Brasil, artigo: La lengua española en Brasil: un futuro promisor. Parábola Editorial, São Paulo – SP. LÁZARO, Fernando & TUSÓN, Vicente. Literatura hispano-americana, 1ª Ed. Madrid: Anaya, 1988. LEITE, Sebastião Uchoa. Octavio Paz: O mundo como texto. In Paz, Octavio. Signos em rotação. Trad. Sebastião Uchoa Leite. 2 ed. São Paulo: Perspectiva, 1976. P. 283-297. MAGGI, Beatriz. La palabra y la literatura. In. MAGGI, Beatriz, El pequeño drama de la lectura. Havana, Cuba: Letras Cubanas, 1988. P. 187-206. MARQUÉS GARCÍA, Gabriel. Diccionario de uso del español actual – CLAVE. Madrid: SM – Grupo Editorial, 2002. MATTE BON, Francisco. Gramática comunicativa del español. Tomos I y II. M, Madrid: Edelsa, 1999. MELÉNDEZ. Walter Fernández. Curso Completo de Lengua Española. Lima: San Marcos, 2007. MIÑANO LÓPEZ, J. Y. Ahora la gramática. Barcelona: Edicions Universitat de Barcelona, 1999. ORZAS, Pedro y RUBIO, Juan. Verbos españoles conjugados en CD-ROM. Madrid: SGEL, 2000. RASO, Villar M. Historia de la Literatura Hispanoamericana. Madrid: EDI-6, 1987. RODRÍGUEZ, Jonh Lionel O'Kuinghttons. Antología Crítica de la literatura hispanoamericana. São Paulo: Letraviva, 2004. SÁNCHEZ, Lobato; Santos Gargallo(org.), Vademécum para la formación de profesores – Enseñar español como segunda lengua(L2). Madrid: SGEL, 1994. SARMIENTO, R. y M. A. ESPARZA. Los pronombres. Madrid: SGEL, 1994. SECO, R. Manual de gramática española. Madrid: Aguilar, 1975. SEDYCIAS, João. O ensino do espanhol no Brasil, artigo: Por que os brasileiros devem aprender espanhol? Parábola Editorial, São Paulo – SP.

#### Membros da Equipe

Nome	Categoria	Função	Departamento	Situação	Início	Fim
Francisco Lindenilson Lopes	DOCENTE	COORDENADOR(A)	CAPF-DLE	Ativo Permanente	04/02/2026	19/12/2026
MARTA JUSSARA FRUTUOSO DA SILVA	DOCENTE	COORDENADOR(A) ADJUNTO(A)	CAPF-DLE	Ativo Permanente	04/02/2026	19/12/2026
JOSE RODRIGUES DE MESQUITA NETO	DOCENTE	MEMBRO DA EQUIPE EXECUTORA	CAPF-DLE	Ativo Permanente	04/02/2026	19/12/2026
LEILA LEITE SANTANA	DOCENTE	MEMBRO DA EQUIPE EXECUTORA	CAPF-DLE	Professor Temporário	04/02/2026	19/12/2026

29/09/2025, 12:44

Sistema Integrado de Gestão de Atividades Acadêmicas

Nome	Categoria	Função	Departamento	Situação	Início	Fim
EDILENE RODRIGUES BARBOSA	DOCENTE	MEMBRO DA EQUIPE EXECUTORA	CAPF-DLE	Ativo Permanente	04/02/2026	19/12/2026
Discentes com Planos de Trabalho						
Nome	Vínculo	Situação		Início	Fim	
Discentes não informados						
Ações das quais o PROJETO faz parte						
Código - Título					Tipo	
Esta ação não faz parte de outros projetos ou programas de extensão						
Arquivos						
Descrição Arquivo						
Ad Referendum						
Lista de departamentos envolvidos na autorização da proposta						
Autorização			Data Análise		Autorizado	
CAPF - DLE - DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS			01/09/2025 21:33:17		SIM	

SIGAA | Superintendência de Tecnologia da Informação - STI/UERN - (84) 3315-2222 | Copyright © 2006-2025 - UFRN  
- app01-uern.info.ufrn.br.app01-uern